

**Huwelijkszaken en ouderlijke verantwoordelijkheid \***

**Wetgevingsresolutie van het Europees Parlement over het voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de bevoegdheid en de erkenning en tenuitvoerlegging van beslissingen in huwelijkszaken en inzake de ouderlijke verantwoordelijkheid, tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1347/2000 en tot wijziging, wat betreft onderhoudsverplichtingen, van Verordening (EG) nr. 44/2001 (COM(2002) 222 – C5-0234/2002 – 2002/0110(CNS))**

**(Raadplegingsprocedure)**

*Het Europees Parlement,*

- gezien het voorstel van de Commissie aan de Raad (COM(2002) 222<sup>1</sup>),
  - geraadpleegd door de Raad overeenkomstig artikel 67, lid 1 van het EG-Verdrag (C5-0234/2002),
  - gelet op artikel 61, letter c) van het EG-Verdrag,
  - ingelicht door de Raad dat het Verenigd Koninkrijk en Ierland wensen deel te nemen aan de goedkeuring en toepassing van de in het Commissievoorstel bedoelde maatregel,
  - gelet op artikel 67 van zijn Reglement,
  - gezien het verslag van de Commissie vrijheden en rechten van de burger, justitie en binnenlandse zaken en het advies van de Commissie rechten van de vrouw en gelijke kansen (A5-0385/2002),
1. hecht zijn goedkeuring aan het Commissievoorstel, als geamendeerd door het Parlement;
  2. verzoekt de Raad, wanneer deze voornemens is af te wijken van de door het Parlement goedgekeurde tekst, het Parlement hiervan op de hoogte te stellen;
  3. wenst opnieuw te worden geraadpleegd ingeval de Raad voornemens is ingrijpende wijzigingen aan te brengen in het voorstel van de Commissie;
  4. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en de Commissie.

---

<sup>1</sup> PB C 203 E van 27.8.2002, blz. 155.

Amendement 1  
Overweging 12 bis (nieuw)

*(12 bis) Om soepele contacten met de bevoegde autoriteiten te vergemakkelijken, dient waar nodig te worden voorzien in passende ondersteuning van de ouders in verband met de juridische procedures.*

Amendement 2  
Overweging 14

(14) Voor het horen van het kind kan gebruik worden gemaakt van Verordening (EG) nr. 1206/2001 van de Raad van 28 mei 2001 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken.

(14) Voor het horen van het kind kan gebruik worden gemaakt van Verordening (EG) nr. 1206/2001 van de Raad van 28 mei 2001 betreffende de samenwerking tussen de gerechten van de lidstaten op het gebied van bewijsverkrijging in burgerlijke en handelszaken. *Bij het horen van het kind moet rekening worden gehouden met de leeftijd en de rijpheid van het kind. Gekozen kan worden voor een afzonderlijke ondervraging door een onafhankelijk, gekwalificeerd persoon.*

Amendement 3  
Overweging 15

(15) De erkenning en tenuitvoerlegging van in een lidstaat gegeven beslissingen zijn gebaseerd op het beginsel van wederzijds vertrouwen, en de gronden tot weigering van de erkenning moeten tot het noodzakelijke minimum beperkt blijven. Deze gronden hebben betrekking op de eerbiediging van de openbare orde in de aangezochte lidstaat, op de waarborging van de rechten van de verdediging en de rechten van de partijen, met inbegrip van de rechten van het kind, en op de niet-erkenning van tegenstrijdige beslissingen.

(15) De erkenning en tenuitvoerlegging van in een lidstaat gegeven beslissingen zijn gebaseerd op het beginsel van wederzijds vertrouwen, en de gronden tot weigering van de erkenning moeten tot het noodzakelijke minimum beperkt blijven. Deze gronden hebben betrekking op de eerbiediging van de openbare orde in de aangezochte lidstaat, op de waarborging van de rechten van de verdediging en de rechten van de partijen, met inbegrip van de rechten van het kind, en op de niet-erkenning van tegenstrijdige beslissingen. *Wanneer de procedures van deze verordening zijn nagevolgd, dienen de*

*gronden voor niet-erkenning niet te gelden voor gerechtelijke beslissingen over het omgangsrecht en over de terugzending van een kind.*

Amendement 4  
Overweging 23

*(23) Denemarken neemt overeenkomstig de artikelen 1 en 2 van het Protocol betreffende de positie van Denemarken, gevoegd bij het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, niet deel aan de aanneming van deze verordening, zodat deze niet verbindend, noch van toepassing op Denemarken is.*

*(23) Deze verordening geldt niet voor Denemarken, omdat Denemarken ingevolge het Protocol betreffende de positie van Denemarken, gehecht aan het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap niet aan dit voorstel voor een verordening meewerkt.*

Amendement 5  
Artikel 2, lid 2

*2) onder "lidstaat" wordt verstaan: alle lidstaten met uitzondering van Denemarken;*

*Schrappen*

Amendement 6  
Artikel 4

Een kind heeft het recht om te worden gehoord over aangelegenheden betreffende de over hem of haar uitgeoefende ouderlijke verantwoordelijkheid, *in overeenstemming met* zijn of haar leeftijd en rijpheid.

Een kind heeft het recht om te worden gehoord over aangelegenheden betreffende de over hem of haar uitgeoefende ouderlijke verantwoordelijkheid, *op een wijze die past bij* zijn of haar leeftijd en rijpheid.

Amendement 7  
Artikel 4 bis (nieuw)

*Artikel 4 bis*

*Hoger belang van het kind*

*In alle rechterlijke beslissingen met betrekking tot kinderen dient het hogere belang van het kind de belangrijkste overweging te zijn.*

Amendement 8  
Artikel 15, lid 1, alinea's 1 en 2

1. De rechterlijke instanties van een lidstaat die in de betrokken zaak ten gronde bevoegd is, kunnen op verzoek van een persoon die de ouderlijke verantwoordelijkheid draagt, in uitzonderlijke omstandigheden in het belang van het kind de zaak verwijzen naar de rechterlijke instanties van een andere lidstaat:

- a) waar het kind voorheen zijn of haar gewone verblijfplaats had; of
- b) waarvan het kind de nationaliteit bezit; of
- c) waar een persoon die de ouderlijke verantwoordelijkheid draagt, zijn of haar gewone verblijfplaats heeft; of
- d) waar zich vermogensbestanddelen van het kind bevinden.

Te dien einde houden de rechterlijke instanties van de lidstaat die in de betrokken zaak en gronde bevoegd is, hun uitspraak aan en stellen zij een **termijn** vast binnen welke de zaak bij de rechterlijke instanties van de andere lidstaat aanhangig moet worden gemaakt.

1. De rechterlijke instanties van een lidstaat die in de betrokken zaak ten gronde bevoegd is, kunnen op verzoek van een persoon die de ouderlijke verantwoordelijkheid draagt, in **duidelijk aanwijsbare** uitzonderlijke omstandigheden in het belang van het kind de zaak verwijzen naar de rechterlijke instanties van een andere lidstaat:

- a) waar het kind voorheen zijn of haar gewone verblijfplaats had; of
- b) waarvan het kind de nationaliteit bezit; of
- c) waar een persoon die de ouderlijke verantwoordelijkheid draagt, zijn of haar gewone verblijfplaats heeft; of
- d) waar zich vermogensbestanddelen van het kind bevinden.

Te dien einde houden de rechterlijke instanties van de lidstaat die in de betrokken zaak *ten* gronde bevoegd is, hun uitspraak **onmiddellijk** aan en stellen zij een **maximumtermijn van een maand** vast binnen welke de zaak bij de rechterlijke instanties van de andere lidstaat aanhangig moet worden gemaakt.

Amendement 9  
Artikel 22, lid 2, letter b)

b) ervoor te zorgen dat het kind binnen een maand nadat is vastgesteld waar het zich bevindt, wordt teruggezonden, tenzij een overeenkomstig lid 3 ingestelde procedure aanhangig is.

b) ervoor te zorgen dat het kind binnen een maand nadat is vastgesteld waar het zich bevindt, wordt teruggezonden, **hetzij vrijwillig met toestemming van degene die de ouderlijke verantwoordelijkheid draagt of, indien deze toestemming ontbreekt, overeenkomstig een passend gerechtelijk bevel**, tenzij een overeenkomstig lid 3 ingestelde procedure aanhangig is.

Amendement 10  
Artikel 22, lid 3, alinea 1 bis (nieuw)

***Bij de gerechtelijke instanties kan een verzoek worden ingediend door de centrale autoriteit, de ouder die gezagsrechten heeft, een belanghebbende persoon, bijvoorbeeld de sociale diensten, of het kind in kwestie wanneer zo'n maatregel toegestaan is krachtens de nationale wetgeving.***

Amendement 11

Artikel 23, lid 1, alinea 1

1. De rechterlijke instanties van de lidstaat waarnaar het kind is ontvoerd, beslissen ***onverwijld*** over een verzoek om een beschermende maatregel als bedoeld in artikel 22, lid 3.

1. De rechterlijke instanties van de lidstaat waarnaar het kind is ontvoerd, beslissen ***zo mogelijk binnen een periode van twee maanden***, over een verzoek om een beschermende maatregel als bedoeld in artikel 22, lid 3.

Amendement 12

Artikel 24, lid 3, alinea 3

Het kind wordt tijdens de procedure gehoord, ***tenzij dit vanwege*** zijn of haar leeftijd ***of mate van*** rijpheid ***niet raadzaam wordt geacht***. Te dien einde houdt de rechterlijke instantie rekening met de overeenkomstig lid 1 verstrekte informatie en maakt zij in voorkomend geval gebruik van de bepalingen inzake samenwerking van Verordening (EG) nr. 1206/2001.

Het kind wordt tijdens de procedure gehoord ***op een wijze die in overeenstemming is met*** zijn of haar leeftijd ***en*** rijpheid ***tenzij een ondervraging waarin rekening wordt gehouden met zijn of haar leeftijd en rijpheid niet gepast is***. Te dien einde houdt de rechterlijke instantie rekening met de overeenkomstig lid 1 verstrekte informatie en maakt zij in voorkomend geval gebruik van de bepalingen inzake samenwerking van Verordening (EG) nr. 1206/2001.

Amendement 13

Artikel 24, lid 5, alinea 1

5. Een overeenkomstig lid 3 gegeven beslissing die de terugzending van het kind met zich brengt en die overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk IV, afdeling 3, is gecertificeerd, wordt erkend en ten uitvoer gelegd zonder dat enigerlei bijzondere procedure vereist is met het enkele doel het kind terug te zenden.

5. Een overeenkomstig lid 3 gegeven beslissing die de terugzending van het kind met zich brengt en die overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk IV, afdeling 3, is gecertificeerd, ***legt de periode vast, waarbinnen het kind moet worden teruggezonden. Ook de sancties worden vastgelegd die in het geval van niet-terugzending van het kind worden opgelegd. Het besluit*** wordt erkend en ten

uitvoer gelegd zonder dat enigerlei  
bijzondere procedure vereist is met het  
enkele doel het kind terug te zenden.

Amendement 14  
Artikel 28, inleidende zin

*Een* beslissing ter zake van de ouderlijke  
verantwoordelijkheid wordt niet erkend:

***Met uitzondering van de gevallen die  
voldoen aan de procedure-eisen als  
bedoeld in hoofdstuk IV, afdeling 3 wordt  
een*** beslissing ter zake van de ouderlijke  
verantwoordelijkheid niet erkend:

Amendement 15  
Artikel 46, lid 2, letter b)

b) het kind ***in de gelegenheid*** is ***gesteld te  
worden*** gehoord, ***tenzij dit vanwege*** zijn of  
haar leeftijd ***of mate van*** rijpheid ***niet  
raadzaam werd geacht***.

b) het kind is gehoord, ***indien dit heeft  
plaatsgevonden op een wijze die past bij  
zijn of haar leeftijd en rijpheid*** ***tenzij een  
ondervraging in overeenstemming met zijn  
of haar leeftijd en rijpheid niet gepast was***.

Amendement 16  
Artikel 47, lid 2, alinea 1

2. De rechterlijke instantie van de lidstaat  
van herkomst geeft het in lid 1 bedoelde  
certificaat slechts af, indien het kind ***in de  
gelegenheid*** is ***gesteld te worden*** gehoord,  
***tenzij dit vanwege*** zijn of haar leeftijd ***of  
mate van*** rijpheid ***niet raadzaam werd  
geacht***.

2. De rechterlijke instantie van de lidstaat  
van herkomst geeft het in lid 1 bedoelde  
certificaat slechts af, indien het kind is  
gehoord, ***op een wijze die past bij*** zijn of  
haar leeftijd ***en rijpheid*** ***tenzij een  
ondervraging in overeenstemming met zijn  
of haar leeftijd en rijpheid ongepast leek***.

Amendement 17  
Artikel 56, alinea 1

De centrale autoriteiten zetten een  
informatiesysteem betreffende de nationale  
wetten en procedures op en nemen  
algemene maatregelen om de toepassing  
van deze verordening te verbeteren en hun  
onderlinge samenwerking te bevorderen,  
met inbegrip van de ontwikkeling van  
grensoverschrijdende, op bemiddeling  
berustende samenwerkingsmechanismen.

De centrale autoriteiten zetten een  
informatiesysteem betreffende de nationale  
wetten en procedures op en nemen  
algemene maatregelen om de toepassing  
van deze verordening te verbeteren en hun  
onderlinge samenwerking te bevorderen,  
met inbegrip van de ontwikkeling van  
grensoverschrijdende, op bemiddeling  
berustende samenwerkingsmechanismen.  
***Zij stellen ook richtsnoeren vast en  
bevorderen de convergentie van de***

***normen, die in gevallen, die bijvoorbeeld de ondervraging van het kind betreffen, en in gevallen van huiselijk geweld, worden toegepast.***

Amendement 18  
Artikel 57, letter d)

d) verstrekken zij informatie en verlenen zij bijstand aan personen die de ouderlijke verantwoordelijkheid voor een kind dragen en die op hun grondgebied beslissingen willen doen erkennen en ten uitvoer leggen, met name wat betreft het omgangsrecht en de terugzending van het kind;

d) verstrekken zij informatie en verlenen zij bijstand aan personen die de ouderlijke verantwoordelijkheid voor een kind dragen en die op hun grondgebied beslissingen willen doen erkennen en ten uitvoer leggen, met name wat betreft het omgangsrecht en de terugzending van het kind ***en met inbegrip van steun en advies aan ouders betreffende de officiële procedures en juridische vereisten;***

Amendement 19  
Artikel 57, letter e)

e) ondersteunen zij de communicatie tussen rechterlijke instanties, met name teneinde overeenkomstig artikel 15 een zaak naar een andere rechterlijke instantie te doen verwijzen of teneinde overeenkomstig de artikelen 22, 23 en 24 over gevallen van ontvoering van kinderen te doen beslissen;

e) ondersteunen zij de communicatie tussen rechterlijke instanties, met name teneinde overeenkomstig artikel 15 een zaak naar een andere rechterlijke instantie te doen verwijzen of teneinde overeenkomstig de artikelen 22, 23 en 24 over gevallen van ontvoering van kinderen te doen beslissen. ***Zij kunnen ook worden benaderd met prejudiciële vragen door iedere magistraat die is belast met de behandeling van een grensoverschrijdende familierechtelijke aangelegenheid.***

Amendement 20  
Artikel 57, alinea 1 bis (nieuw)

***De lidstaten zorgen ervoor dat de centrale overheden kunnen beschikken over passende middelen ter vervulling van de hierboven geschetste taken.***

Amendement 21  
Artikel 60, lid 2, letter d)

d) Beslissingen die in een van de ***Noordse***

d) Beslissingen die in een van de staten die

staten die een verklaring als bedoeld onder a) heeft afgelegd, zijn gegeven op een bevoegdheidsgrond die overeenkomt met een van de gronden waarin de hoofdstukken II en III van deze verordening voorzien, worden de in de overige lidstaten overeenkomstig de regels van hoofdstuk IV van deze verordening erkend en ten uitvoer gelegd.

een verklaring als bedoeld onder a) heeft afgelegd, zijn gegeven op een bevoegdheidsgrond die overeenkomt met een van de gronden waarin de hoofdstukken II en III van deze verordening voorzien, worden de in de overige lidstaten overeenkomstig de regels van hoofdstuk IV van deze verordening erkend en ten uitvoer gelegd.

Amendement 22  
Bijlage V, punt 6

6. Kinderen op wie de beslissing betrekking heeft(27)

6.1. Volledige naam en geboortedatum

6.2. Volledige naam en geboortedatum

6.3. Volledige naam en geboortedatum

6.4. Volledige naam en geboortedatum

(1) Indien de beslissing betrekking heeft op meer dan **vier kinderen** moet een tweede formulier worden gebruikt.

6. Kinderen op wie de beslissing betrekking heeft(27)

6.1. Volledige naam en geboortedatum

6.2. Volledige naam en geboortedatum

6.3. Volledige naam en geboortedatum

6.4. Volledige naam en geboortedatum

**6.4 bis Volledige naam en geboortedatum**

**6.4 ter Volledige naam en geboortedatum**

(1) Indien de beslissing betrekking heeft op meer dan **zes kinderen** moet een tweede formulier worden gebruikt.

Amendement 23  
Bijlage VI, punt 6

6. Kinderen op wie de beslissing betrekking heeft(28)

6.1. Volledige naam en geboortedatum

6.2. Volledige naam en geboortedatum

6.3. Volledige naam en geboortedatum

6.4. Volledige naam en geboortedatum

(1) Indien de beslissing betrekking heeft op meer dan **vier kinderen** moet een tweede formulier worden gebruikt.

6. Kinderen op wie de beslissing betrekking heeft(28)

6.1. Volledige naam en geboortedatum

6.2. Volledige naam en geboortedatum

6.3. Volledige naam en geboortedatum

6.4. Volledige naam en geboortedatum

**6.4 bis Volledige naam en geboortedatum**

**6.4 ter Volledige naam en geboortedatum**

(1) Indien de beslissing betrekking heeft op meer dan **zes kinderen** moet een tweede formulier worden gebruikt.

Amendement 24  
Bijlage VI, punt 9



9. De kinderen zijn *in de gelegenheid gesteld te worden* gehoord, *tenzij dit vanwege* hun leeftijd *of mate van* rijpheid *niet raadzaam werd geacht*

9. De kinderen zijn gehoord *op een wijze die bij* hun leeftijd *en* rijpheid *past, tenzij hun ondervraging in overeenstemming met hun leeftijd of rijpheid niet passend leek.*

Amendement 25  
Bijlage VII, punt 6

6. Kinderen op wie de beslissing betrekking heeft(29)

6. Kinderen op wie de beslissing betrekking heeft(29)

6.1. Volledige naam en geboortedatum

6.1. Volledige naam en geboortedatum

6.2. Volledige naam en geboortedatum

6.2. Volledige naam en geboortedatum

6.3. Volledige naam en geboortedatum

6.3. Volledige naam en geboortedatum

6.4. Volledige naam en geboortedatum

6.4. Volledige naam en geboortedatum

**6.4 bis Volledige naam en geboortedatum**

**6.4 ter Volledige naam en geboortedatum**

(1) Indien de beslissing betrekking heeft op meer dan **vier kinderen** moet een tweede formulier worden gebruikt.

(1) Indien de beslissing betrekking heeft op meer dan **zes kinderen** moet een tweede formulier worden gebruikt.

Amendement 26  
Bijlage VII, punt 7

7. De kinderen zijn *in de gelegenheid gesteld te worden* gehoord, *tenzij dit vanwege* hun leeftijd *of mate van* rijpheid *niet raadzaam werd geacht*

7. De kinderen zijn gehoord *op een wijze die bij* hun leeftijd *en* rijpheid *past, tenzij een ondervraging overeenkomstig hun leeftijd en rijpheid niet passend leek*